

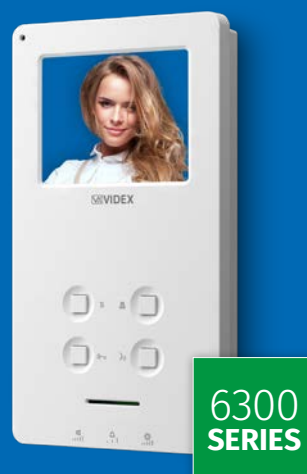


6000 SERIES

3.5", 4.3" and 7" High Definition
Colour LCD TFT Display



**6200
SERIES**



**6300
SERIES**



**6400
SERIES**



**6700
SERIES**



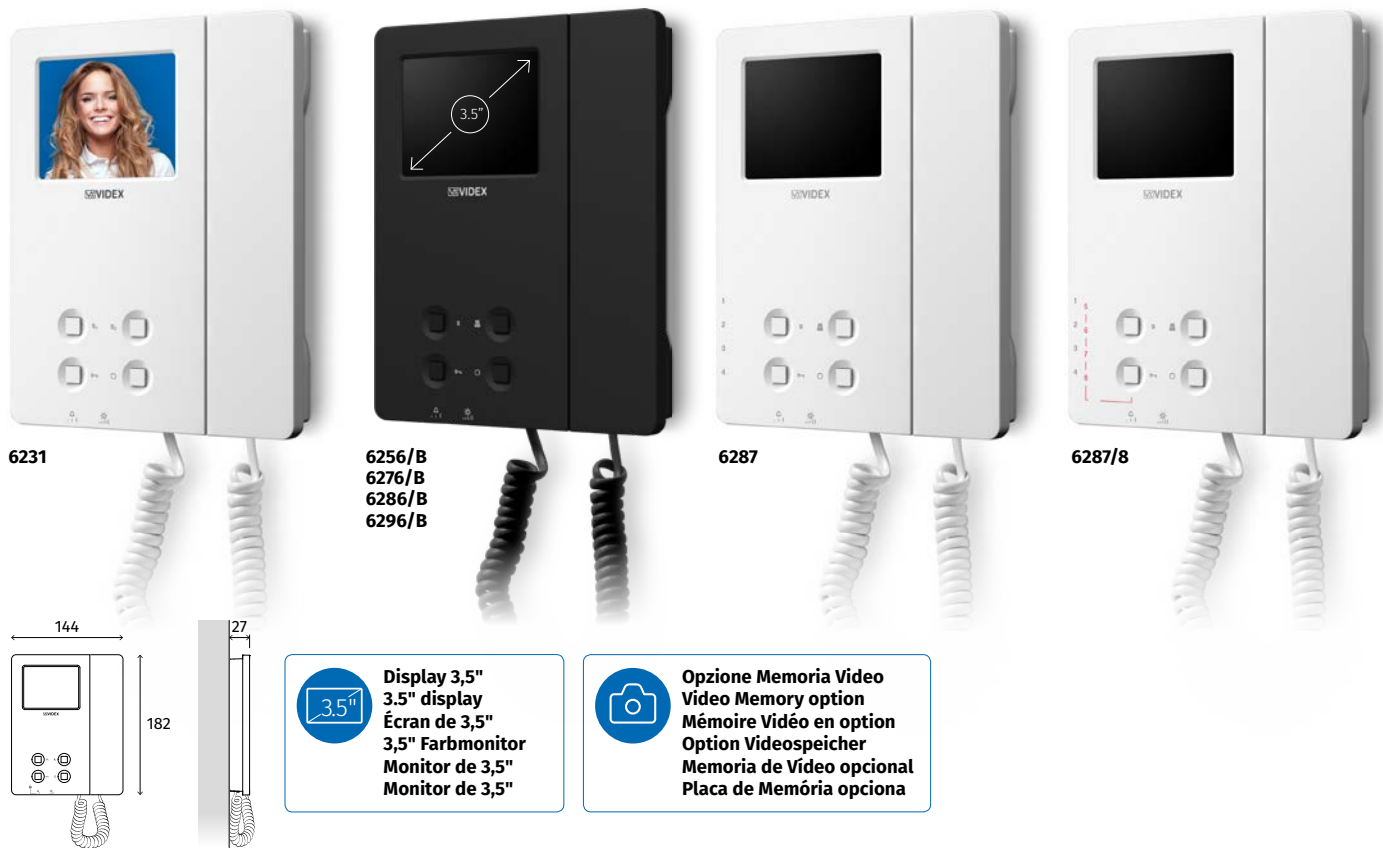
THE POWER TO SECURE

6000 SERIES

**6200
SERIES**

Videocitofono vivavoce 3,5" con cornetta
Interphone vidéo mains libres 3,5" avec combiné
Videoportero manos libres 3,5" con auricular

3.5" Hands free videophone with handset
Video-Türsprechanlage mit Freisprecheinrichtung 3,5" und Hörer
Intercomunicador vídeo de alta voz 3.5" com campainha



ITALIANO

- Con cornetta
- Display LCD TFT a colori da 3,5" ad alta definizione
- 4 pulsanti
- Montaggio da superficie
- Memoria Video opzionale (non disponibile sul 6287 e 6287/8, standard per 6296)
- Per sistemi digitali VX2200 ("Bus 6 fili") e VX2300 ("Bus 2 fili"), Videokit, sistemi tradizionali 4+1 e sistema IP
- Intercomunicazione diretta (solo 6287 e 6287/8)
- Finiture: Bianco satinato (standard) - **/B** Black Rubber*

* La finitura Black Rubber non è disponibile per il 6287 e 6287/8

FRANÇAIS

- Avec combiné
- Écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res
- 4 boutons
- Montage de surface
- Mémoire Vidéo en option (non disponible pour 6287 et 6287/8, standard pour 6296)
- Pour le système vidéo numérique VX2200 («Bus 6 fils») et VX2300 («Bus 2 fils»), Kits Vidéo, système vidéo 4+1, et système IP
- Intercommunication directe (seulement 6287 et 6287/8)
- Finitions: Satin blanc (standard) - **/B** Black Rubber*

* La finition Black Rubber n'est pas disponible pour les articles 6287 et 6287/8

ESPAÑOL

- Con el auricular
- Monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res
- 4 pulsadores
- Montaje de superficie
- Memoria de Vídeo opcional (no disponible para 6287 y 6287/8, estándar para 6296)
- Para el sistema vídeo digital VX2200 ("Bus 6 hilos") y VX2300 ("Bus 2 hilos"), Videokit, sistema vídeo 4+1 y para el sistema IP
- Intercomunicación directa (sólo 6287 y 6287/8)
- Acabados: Blanco satinado (estándar) - **/B** Black Rubber*

* El color Black Rubber no es disponibles para 6287 y 6287/8

ENGLISH

- With handset
- 3.5" Hi-Res colour LCD TFT display
- 4 buttons
- Surface mounting
- Video Memory option (not available for 6287 and 6287/8, standard for 6296)
- For VX2200 ("6 wire Bus") and VX2300 ("2 wire Bus") digital systems, Videokits, 4+1 traditional system and IP system
- Direct intercommunication (only 6287 and 6287/8)
- Finishing: Satin white (standard) - **/B** Black Rubber*

* Black Rubber finish not available for 6287 and 6287/8

DEUTSCH

- Mit Hörer
- 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res)
- 4 Tasten
- Aufputzmontage
- Optional Video-Speicher (nicht verfügbar für 6287 und 6287/8, Standard für 6296)
- Für das digitale Videosystem VX2200 ("6 draht Bus") und VX2300 ("2draht Bus"), Video-Kits, 4+1 videosystem und IP videosystem
- Direkte Kommunikation (nur 6287 und 6287/8)
- Oberfläche: Weiße satinierte (standard) - **/B** Black Rubber*

* Black Rubber oberfläche nicht verfügbar für 6287 und 6287/8

PORTUGUÊS

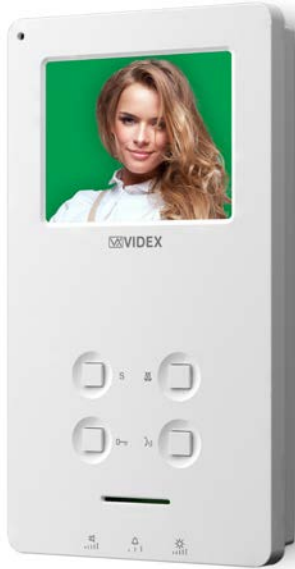
- Com punho telefónico
- Monitor de 3,5", TFT de alta resolução
- 4 Botões
- Montagem saliente
- Placa de Memória opcional (Não disponível para 6287 e 6287/8, padrão para 6296)
- Para sistemas digitais VX2200 ("Bus de 6 Fios") e VX2300 ("Bus de 2 Fios"), Videokits, sistemas tradicionais 4 + 1 e sistemas IP
- Intercomunicação direta (apenas 6287 e 6287/8)
- Acabamento: Branco acetinado (padrão) - **/B** Black Rubber*

* Black Rubber acabamento não disponível para 6287 e 6287/8

6300
SERIES

Videocitofono vivavoce 3,5"
Interphone vidéo mains libres 3,5"
Videoportero manos libres 3,5"

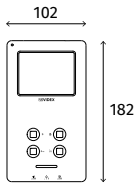
3.5" Hands free videophone
Video-Türsprechanlage mit Freisprecheinrichtung 3,5"
Monitor altavoz de 3,5"



6358
6378
6388



6358/B
6378/B
6388/B



Display 3,5"
3.5" display
Écran de 3,5"
3,5" Farbmonitor
Monitor de 3,5"
Monitor de 3,5"



Vivavoce
Hands free
Mains libres
Freisprechfunktion
Manos libres
Mãos livres



Opzione Memoria Video
Video Memory option
Mémoire Vidéo en option
Option Videospeicher
Memoria de Video opcional
Placa de Memória opcional

ITALIANO

- Vivavoce
- Display LCD TFT a colori da 3,5" ad alta definizione
- 4 pulsanti
- Montaggio da superficie
- Memoria Video opzionale
- Per sistemi digitali VX2200 ("Bus 6 fili") e VX2300 ("Bus 2 fili") e Videokit
- Finiture: Bianco satinato (standard) - **/B** Black Rubber

ENGLISH

- Hands free
- 3.5" Hi-Res colour LCD TFT display
- 4 buttons
- Surface mounting
- Video Memory option
- For VX2200 ("6 wire Bus") and VX2300 ("2 wire Bus") digital systems and Videokits
- Finishing: Satin white (standard) - **/B** Black Rubber

FRANÇAIS

- Mains libres
- Écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res
- 4 boutons
- Montage de surface
- Mémoire Vidéo en option
- Pour le système vidéo numérique VX2200 («Bus 6 fils»), VX2300 («Bus 2 fils») et Kits Vidéo
- Finitions: Satin blanc (standard) - **/B** Black Rubber

DEUTSCH

- Freisprechfunktion
- 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res)
- 4 Tasten
- Aufputzmontage
- Optional Video-Speicher
- Für das digitale Videosystem VX2200 ("6 draht Bus"), VX2300 ("2draht Bus") und Video-Kits
- Oberfläche: Weiße satinierte (standard) - **/B** Black Rubber

ESPAÑOL

- Manos libres
- Monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res
- 4 pulsadores
- Montaje de superficie
- Memoria de Video opcional
- Para el sistema vídeo digital VX2200 ("Bus 6 hilos") y VX2300 ("Bus 2 hilos") y Videokit
- Acabados: Blanco satinado (estándar) - **/B** Black Rubber

PORTUGUÊS

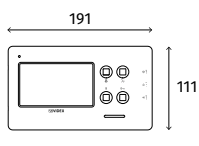
- Mãos livres
- Monitor de 3,5", TFT de alta resolução
- 4 Botões
- Montagem saliente
- Placa de Memória opcional
- Para sistemas digitais VX2200 ("Bus de 6 Fios") e VX2300 ("Bus de 2 Fios") e Videokits
- Acabamento: Branco acetinado (padrão) - **/B** Black Rubber

6000 SERIES

**6400
SERIES**

Videocitofono vivavoce 4,3"
Interphone vidéo mains libres 4,3"
Videoportero manos libres 4,3"

4.3" Hands free videophone
Video-Türsprechanlage mit Freisprecheinrichtung 4,3"
Monitor altavoz de 4,3"



Display 4,3"
4.3" display
Écran de 4,3"
4,3" Farbmonitor
Monitor de 4,3"
Monitor de 4,3"

Vivavoce
Hands free
Mains libres
Freisprechfunktion
Manos libres
Mãos livres

Opzione Memoria Video
Video Memory option
Mémoire Vidéo en option
Option Videospeicher
Memoria de Vídeo opcional
Placa de Memória opcional

ITALIANO

- Vivavoce
- Display LCD TFT a colori da 4,3" ad alta definizione
- 4 pulsanti
- Montaggio da superficie
- Memoria Video opzionale
- Per sistemi digitali VX2200 ("Bus 6 fili") e VX2300 ("Bus 2 fili") e Videokit
- Finiture: Bianco satinato (standard) - **/B** Black Rubber

ENGLISH

- Hands free
- 4.3" Hi-Res colour LCD TFT display
- 4 buttons
- Surface mounting
- Video Memory option
- For VX2200 ("6 wire Bus") and VX2300 ("2 wire Bus") digital systems and Videokits
- Finishing: Satin white (standard) - **/B** Black Rubber

FRANÇAIS

- Mains libres
- Écran en couleur LCD TFT de 4,3" Hi-Res
- 4 boutons
- Montage de surface
- Mémoire Vidéo en option
- Pour le système vidéo numérique VX2200 («Bus 6 fils») et VX2300 («Bus 2 fils») et Kits Vidéo
- Finitions: Satin blanc (standard) - **/B** Black Rubber

DEUTSCH

- Freisprechfunktion
- 4,3" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res)
- 4 Tasten
- Aufputzmontage
- Optional Video-Speicher
- Für das digitale Videosystem VX2200 ("6 draht Bus") und VX2300 ("2draht Bus") und Video-Kits
- Oberfläche: Weiße satinierte (standard) - **/B** Black Rubber

ESPAÑOL

- Manos libres
- Monitor color LCD TFT de 4,3" Hi-Res
- 4 pulsadores
- Montaje de superficie
- Memoria de Vídeo opcional
- Para el sistema vídeo digital VX2200 ("Bus 6 hilos") y VX2300 ("Bus 2 hilos") y Videokit
- Acabados: Blanco satinado (estándar) - **/B** Black Rubber

PORTUGUÊS

- Mãos livres
- Display a cores de 4,3" LCD TFT de alta resolução
- 4 Botões
- Montagem saliente
- Placa de Memória opcional
- Para sistemas digitais VX2200 ("Bus de 6 Fios") e VX2300 ("Bus de 2 Fios") e Videokits
- Acabamento: Branco acetinado (padrão) - **/B** Black Rubber

6700
SERIES

Videocitofono vivavoce 7"
Interphone vidéo mains libres 7"
Videoportero manos libres 7"

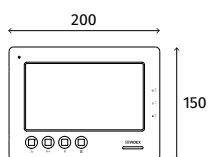
7" Hands free videophone
Video-Türsprechanlage mit Freisprecheinrichtung 7"
Monitor altavoz de 7"



6758
6778
6788



6758/B
6778/B
6788/B



Display 7"
7" display
Écran de 7"
7" Farbmonitor
Monitor de 7"



Vivavoce
Hands free
Mains libres
Freisprechfunktion
Manos libres
Mãos livres



Opzione Memoria Video
Video Memory option
Mémoire Vidéo en option
Option Videospeicher
Memoria de Video opcional
Placa de Memória opcional

ITALIANO

- Vivavoce
- Display LCD TFT a colori da 7" ad alta definizione
- 4 pulsanti
- Montaggio da superficie
- Memoria Video opzionale
- Per sistemi digitali VX2200 ("Bus 6 fili") e VX2300 ("Bus 2 fili") e Videokit
- Finiture: Bianco satinato (standard) - **/B** Black Rubber

ENGLISH

- Hands free
- 7" Hi-Res colour LCD TFT display
- 4 buttons
- Surface mounting
- Video Memory option
- For VX2200 ("6 wire Bus") and VX2300 ("2 wire Bus") digital systems and Videokits
- Finishing: Satin white (standard) - **/B** Black Rubber

FRANÇAIS

- Mains libres
- Écran en couleur LCD TFT de 7" Hi-Res
- 4 boutons
- Montage de surface
- Mémoire Vidéo en option
- Pour le système vidéo numérique VX2200 («Bus 6 fils») et VX2300 («Bus 2 fils») et Kits Vidéo
- Finitions: Satin blanc (standard) - **/B** Black Rubber

DEUTSCH

- Freisprechfunktion
- 7" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res)
- 4 Tasten
- Aufputzmontage
- Optional Video-Speicher
- Für das digitale Videosystem VX2200 ("6 draht Bus") und VX2300 ("2draht Bus") und Video-Kits
- Oberfläche: Weiße satinierte (standard) - **/B** Black Rubber

ESPAÑOL

- Manos libres
- Monitor color LCD TFT de 7" Hi-Res
- 4 pulsadores
- Montaje de superficie
- Memoria de Video opcional
- Para el sistema vídeo digital VX2200 ("Bus 6 hilos") y VX2300 ("Bus 2 hilos") y Videokit
- Acabados: Blanco satinado (estándar) - **/B** Black Rubber

PORTUGUÊS

- Mãos livres
- Display a cores de 7" LCD TFT de alta resolução
- 4 Botões
- Montagem saliente
- Placa de Memória opcional
- Para sistemas digitais VX2200 ("Bus de 6 Fios") e VX2300 ("Bus de 2 Fios") e Videokits
- Acabamento: Branco acetinado (padrão) - **/B** Black Rubber

6000 SERIES



Opzione Memoria Video
Mémoire Vidéo en option
Memoria de Vídeo opcional

Video Memory option
Option Videospeicher
Placa de Memória opcional

ITALIANO

- I videocitofoni Serie 6200, 6300, 6400 e 6700 con Memoria Video possono memorizzare fino a 100 immagini
- Memorizzazione automatica o manuale
- Le immagini vengono memorizzate con la relativa data e ora di acquisizione

Solo per i videocitofoni Serie 6700 la possibilità di utilizzare una scheda di memoria MicroSD che consente di:

- Memorizzare più di 100 immagini (in base alla capacità della scheda MicroSD);
- Scegliere se registrare immagini fisse o videoclip di 15 secondi;
- Copiare le immagini dalla memoria interna a quella della scheda MicroSD;
- Spostare le immagini o i videoclip registrati in altri dispositivi (PC, smartphone ecc.)

Per ordinare i videocitofoni con l'opzione memoria video (in quei modelli dove è possibile installarla) aggiungere **/VM** al codice prodotto

FRANÇAIS

- Les interphones vidéo Série 6200, 6300, 6400 et 6700 avec mémoire vidéo peuvent mémoriser jusqu'à 100 images
- L'enregistrement peut être aussi bien automatique que manuel
- Les images sont enregistrées avec la date et l'heure de l'enregistrement

Uniquement pour les interphones vidéo de la Série 6700 il est possible d'ajouter une carte mémoire MicroSD qui permet de :

- Mémoriser plus de 100 images (selon la capacité de la carte)
- Choisir d'enregistrer images fixes ou des vidéos jusqu'à 15 secondes
- Copier les images de la mémoire interne dans la mémoire de la carte MicroSD
- Transférer les images et les vidéos enregistrées à d'autres équipements (PC, Smartphones...etc...).

Pour commander les interphones vidéo avec l'option mémoire vidéo (sur les modèles où il est possible de l'installer) rajouter **/VM** au code produit

ESPAÑOL

- Los interporteros Serie 6200, 6300, 6400 y 6700 con Memoria de Vídeo pueden memorizar hasta 100 imágenes
- Grabación en automático o manual
- Las imágenes se almacenan con la fecha y la hora en que se han grabado

Unicamente para los video porteros de la Serie 6700 es posible añadir una tarjeta de memoria MicroSD que permite hacer lo siguiente:

- Grabar hasta más de 100 imágenes (según la capacidad de la tarjeta)
- Escoger de grabar imágenes fijas o videos de hasta 15 segundos
- Copiar las imágenes de la memoria interna en la memoria de la tarjeta MicroSD
- Transferir las imágenes o los videos grabados en otros dispositivos

Para solicitar los videoporteros con la opción memoria de vídeo (en los modelos donde se puede instalar) añadir **/VM** al código del producto

ENGLISH

- 6200, 6300, 6400 and 6700 Series videophones with Memory Board can store up to 100 pictures
- Manual or automatic record
- Pictures are stored with the corresponding recording date and time

6700 Series videophones can only use a MicroSD card which allow you to:

- Record more than 100 pictures (depending on the size of the MicroSD card)
- Choose between still pictures or 15 second videoclips recordings
- Copy pictures recorded in the built-in device memory into the MicroSD card
- Move pictures or videoclips in others devices (PC's, smartphones ect.)

To order video monitors with memory board facility (for those models where it is available), suffix **/VM** to the product code

DEUTSCH

- Videophone 6200, 6300, 6400 und 6700-Serie mit Speicherkarte können bis zu 100 Bilder speichern
- Manuelle oder automatische Speicherung
- Die Bilder werden mit dem entsprechenden Aufnahme Datum und Uhrzeit gespeichert

Nur für die Video-Sprechanlagen der 6700 Serie gibt es die Möglichkeit eine Speicherkarte MicroSD zu benutzen die folgendes erlaubt:

- Mehr als 100 Bilder speichern (das hängt von der MicroSD Karte Kapazität ab)
- Wahl ob Bilder oder Videoclip von 15 Sec. speichern
- Die Bilder der internen Speicherkarte auf die MicroSD verschieben
- Die gespeicherten Bilder oder Videoclips auf andere Geräte (PC, Smartphones) verschieben

Zur Bestellung der Video-Sprechanlagen (bei den Modellen mit Möglichkeit zu deren Installation) die Artikelnummer durch **/VM** ergänzen

PORTUGUÊS

- Séries de videoporteiro 6200, 6300, 6400 e 6700 com Placa de Memória com capacidade para armazenar até 100 imagens
- Gravação automática ou manual
- As imagens são armazenadas com o dia e a hora de gravação

Os monitores da Série 6700 só podem usar um cartão MicroSD que permite:

- A gravação de mais de 100 imagens (dependendo do tamanho do cartão MicroSD)
- Pode escolher-se entre imagens estáticas ou 15 segundos de gravações de vídeo.
- Copiar imagens gravadas na memória do dispositivo para o cartão MicroSD.
- Mover imagens ou vídeos em outros dispositivos (PC's smartphones etc.)

Para encomendar monitores com placa de memória video (nos modelos em que está disponível), sufixo **/VM** a adicionar ao código do produto



Kit da tavolo
Kit de table
Kit de sobremesa

Desktop kit
Bausatz zur Tischaufstellung
Kit de mesa



ITALIANO

- Kit da tavolo completo di cavo di connessione e presa a parete (solo base per **62932**)
- La base è in acciaio inox spazzolato dallo spessore di 3 mm

FRANÇAIS

- Kit de table avec câble de connexion et prise murale (uniquement la base pour **62932**)
- La base est en acier inox brossé d'une épaisseur de 3 mm

ESPAÑOL

- Kit de sobremesa con cable de conexión y toma de pared (sólo la base para **62932**)
- La base es de acero inoxidable cepillado de 3 mm de espesor

ENGLISH

- Table desktop kit complete with cable and wall socket (only the base for **62932**)
- It's made in 3 mm brushed stainless steel

DEUTSCH

- Bausatz zur Tischaufstellung Verbindungskabel und Wandsteckdose (nur der basis für **62932**)
- 3 mm starke Halterung aus gebürstetem Edelstahl

PORTUGUÊS

- Kit de mesa completo com cabo e tomada de parede (apenas a base para **62932**)
- Construído em chapa de aço inoxidável escovado de 3mm

**6200
SERIES**

Specifiche tecniche
Caractéristique techniques
Technische Spezifikationen
Características técnicas

Technical specification
Technische Spezifikationen
Especificação Técnica



6231

Per il sistema video 4+1 (cablaggio ridotto)
Pour le système vidéo 4+1 (câblage réduit)
Para el sistema vídeo 4+1 (cableado reducido)

ITALIANO

Videocitofono montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5", pulsanti "auto-accensione", "apri-porta" e 2 pulsanti di "servizio/auto-accensione" (ciascuno dei 2 pulsanti può essere configurato come "servizio" o "auto-accensione") più 1 LED* per segnalazione generica (solitamente apertura porta).
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione, luminosità e contrasto.

FRANÇAIS

Interphone vidéo montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res boutons « allumage automatique », « ouvre-porte » et 2 boutons de « service/allumage automatique » (chacun des 2 boutons peut être configuré comme « service » ou « allumage automatique ») plus 1 LED* pour signalisation générique (en général ouverture porte).
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), saturation, éclairage et contraste.

ESPAÑOL

Videopuerto con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res, pulsadores "autoencendido", "abrepuerta" y 2 pulsadores de "servicio/autoencendido" (cada uno se puede configurar como "servicio" o "autoencendido") más 1 LED* para señalización genérica (por lo general apertura puerta).
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), saturación, brillo y contraste.

For "4+1" video door entrysystem (no coax)
Für 4+1 videosystem (reduzierte verkabelung)
Para sistemas de videoporteiro "4 + 1" (sem coaxial)

ENGLISH

Surface mount videophone incorporating a 3.5" full colour active matrix LCD monitor, with "camera recall", "door open" and 2 "service/camera recall" buttons (each button can be set to work as service or camera recall button) plus 1 LED* for generic use (door opening usually).
Adjustments: call tone volume switch (3 levels), picture hue, contrast and brightness.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor und Tasten für "Selbststeinschaltung" und "Türöffner", 2 Tasten für "Service/Selbststeinschaltung" (jede der 2 Tasten kann als "Service" oder "Selbststeinschaltung" konfiguriert werden) plus 1 LED* zur allgemeinen Anzeige (üblicherweise der Türöffnung).
Regelungen: Ruflautstärke (3 Stufen), Sättigung, Helligkeit und Kontrast.

PORTUGUÊS

Monitor de 3,5" de montagem saliente, LCD a cores, com auto acionamento, abertura de porta, dois botões para funções auxiliares (cada botão configurável para auto acionamento ou serviço) e um LED* de sinalização que poderá ser usado para indicação de porta aberta.
Ajustes: toque de chamada (3 níveis), tonalidade imagem, contraste e brilho.

6256

Per i videokit Vindex "6 fili"
Pour les kits vidéo Vindex « 6 fils »
Para los videokit Vindex "6 hilos"

ITALIANO

Videocitofono montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5" specifico per Videokit "6 fili" (gamme VK4K, VRVK e VK8K).
Sono presenti 4 pulsanti: "auto-accensione", "apri-porta", "servizio" e "privacy".
2 LED* segnalano la privacy attiva e la porta aperta.
Durata privacy e numero di squilli programmabili. Chiamata intercomunicante e chiamata al piano.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione, luminosità e contrasto.

FRANÇAIS

Interphone vidéo montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res spécifique pour Videokit « 6 fils » (gamme VK4K, VRVK et VK8K).
Il y a 4 boutons : « allumage automatique », « ouvre-porte », « service » et « privacy ».
2 LED* signalent la privacy activée et la porte ouverte. Durée privacy et nombre de sonneries programmables.
Appel intercommunicant et appel à l'étage.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), saturation, éclairage et contraste.

ESPAÑOL

Videopuerto con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res específico para Videokit "BUS 6 hilos" (gamas VK4K, VRVK y VK8K). Hay presentes 4 pulsadores: "autoencendido", "abrepuerta", "servicio" y "privacidad".
2 LED* señalan la privacidad activa y la puerta abierta. Duración de privacidad y número de timbres programables.
Llamada de intercomunicación y llamada de planta.
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), saturación, brillo y contraste.

For Vindex "6 wire" videokits
Für "6-draht" video-kits Vindex
Para kits de videoporteiro Vindex a "6 fios"

ENGLISH

Surface mount videophone incorporating a 3.5" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor specific for "6 wire" videokit (VK4K, VRVK and VK8K range).
It includes 4 buttons: "camera recall", "open door", "service" and "privacy".
2 LED*s indicate the privacy activated and open door.
Programmable privacy duration and number of rings. Intercommunicating call and door call.
Adjustments: call tone volume switch (3 levels), picture hue, contrast and brightness.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage zur Aufputzmontage mit spezifischem 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für "6-Draht"-Video-Kit (Modellreihen VK4K, VRVK und VK8K).
Es sind 4 Tasten vorhanden: "Selbststeinschaltung", "Türöffner", "Service" und "Privacy".
2 LEDs* zeigen die aktivierte Privacy und die geöffnete Tür an. Privacy-Dauer und Klingeltöne programmierbar.
Interner Ruf und Etagenruf.
Regelungen: Ruflautstärke (3 Stufen), Sättigung, Helligkeit und Kontrast.

PORTUGUÊS

Monitor de 3,5" de montagem saliente, LCD de alta resolução, este monitor é específico para o kit de Vídeo de 6 fios (VK4K, VRVK e VK8K).
Inclui quatro botões: Auto acionamento, abertura de porta, serviço e privacidade.
Com dois LED's de sinalização de modo privacidade ativa (não incomodar) e indicação de porta aberta.
Sistema de privacidade programável, assim como o número de toques. Chamada de intercomunicação interna e chamada de porta.
Ajustes: Toque de chamada (3 níveis), tonalidade de imagem, contraste e brilho.

6276

Per il sistema digitale VX2200
Pour le système numérique VX2200
Para el sistema digital VX2200

ITALIANO

Videocitofono specifico per il sistema VX2200 con monitor a colori LCD TFT da 3,5", pulsante "auto-accensione", pulsante "apri-porta/chiamata a portiere", pulsante di "servizio" e pulsante Privacy. 2 LED* di cui uno per segnalazioni generiche (solitamente apertura porta) ed uno ad indicare l'attivazione del servizio privacy.
Programmazioni: durata privacy, modo video (coassiale o bilanciato), tipo di suoneria e numero di squilli.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), volume microfono, saturazione, luminosità e contrasto. Cablaggio standard e RJ-45.

FRANÇAIS

Interphone vidéo montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res, boutons « allumage automatique », « ouvre-porte/appeil au portier », boutons de « service », boutons de « privacy ». 2 LED* dont l'une pour signalisations génériques (en général ouverture porte) et une pour indiquer l'activation du service privacy.
Programmations : durée de la privacy, mode vidéo (coaxial ou équilibré), type de sonnerie et nombre de sonneries. Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), volume micro, saturation, éclairage et contraste.
Cablage standard et avec RJ-45.

ESPAÑOL

Videopuerto inteligente con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res, pulsadores "autoencendido", "abrepuerta/llamada a portero", pulsador de "servicio" y pulsador de "privacidad". 2 LED*, uno de ellos para señalizaciones genéricas (generalmente apertura puerta) y el otro para indicar la activación del servicio privacidad.
Programaciones: duración de la privacidad, modo vídeo (coaxial o equilibrado), tipo de melodía y número de timbres.
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), volumen del micrófono, saturación, brillo y contraste. Cables estándar y con RJ-45.

For VX2200 digital system
Für das digitale system VX2200
Para sistemas digitais VX2200

ENGLISH

Surface mount videophone incorporating a 3.5" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor, with "camera recall", "door open/concierge call", "service" and "privacy" button.
2 LED*s one for generic use (door opening usually) and one to indicate privacy service enabled.
Programmable settings: privacy duration, video mode (coax or balanced), melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (3 levels), microphone volume, picture hue, contrast and brightness.
Standard and RJ-45 wiring.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res), Tasten für "Selbststeinschaltung", "Türöffner/Pfortnerruf", "Service"-Tasten, "Privacy"-Tasten.
2 LEDs*, von denen eine allgemeinen Anzeigen (üblicherweise Türöffnung) dient und die andere die Aktivierung des Privacy-Service anzeigt.
Programmierungen: Privacy-Dauer, Video-Modus (koaxial oder symmetrisch), Lautwerk-Typ und Anzahl der Klingeltöne.
Regelungen: Ruflautstärke (3 Stufen), Mikrofon-Lautstärke, Sättigung, Helligkeit und Kontrast. Standard Verkabelung und RJ-45.

PORTUGUÊS

Monitor de 3,5" de montagem saliente, a cores, LCD de alta resolução, com auto acionamento, abertura de porta e central de portaria. Com botão de serviço e botão de privacidade.
Com 2 LED's, um para uso genérico (normalmente abertura de porta) e o outro para indicar privacidade ativa.
Funções programáveis: tempo de privacidade, Vídeo (coaxial ou balanceado), tipo e número de toques.
Ajustes: Toque de chamada (3 níveis), volume de microfone, tonalidade de imagem, contraste e brilho. Cabeamento padrão e RJ-45.

* Alcuni LED possono richiedere cablaggi aggiuntivi per funzionare correttamente
* L'utilisation de certains LED et les fonctions décrites peuvent nécessiter de câblage supplémentaire
* El funcionamiento de algunos LEDs y las funciones descritas pueden requerir cables adicionales

* The operation of some LED's and the functions described may require additional cabling
* Für den Betrieb und die Funktion einiger LEDs können zusätzliche Kabel notwendig sein
* O funcionamento de alguns LEDs e as funções descritas podem requerir cablagem adicional

6000 SERIES



Specifiche tecniche
Caractéristique techniques
Características técnicas

Technical specification
Technische Spezifikationen
Especificação Técnica



6286

Per il sistema digitale VX2300 e videokit "2 fili" Serie ESVK
Pour le système numérique VX2300 et kits vidéo « 2 fils » Série ESVK
Para el sistema digital VX2300 y videokit "2 hilos" Serie ESVK

For VX2300 digital system and "2 wire" videokits ESVK Series
Für das digitale system VX2300 und "2-draht" video-kits Serie ESVK
Para sistemas digitais VX2300 e "2 fios" videokits Série ESVK

ITALIANO

Videocitofono montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5" per il sistema VX2300. 4 pulsanti: « di servizio », « privacy/attivazione bus relé », « door-open/chiamata intercomunicante » e « auto-acensione », più 3 LED* per indicazioni visive circa le funzioni. Opzioni programmabili e regolazioni: volume suoneria su 3 livelli (basso, medio, alto) saturazione dell'immagine, luminosità e contrasto, tipo suoneria, numero di squilli, durata della privacy e indirizzo. Funzione suoneria di piano inclusa.

FRANÇAIS

Interphone vidéo montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res pour le système VX2300. 4 boutons : « de service », « privacy/activation bus relais », « door-open/appeil intercommunicant » et « allumage automatique », plus 3 LED* pour des indications visuelles sur les fonctions. Options programmables et réglages : volume sonnerie sur 3 niveaux (bas, moyen, haut) saturation de l'image, éclairage et contraste, type de sonnerie, nombre de sonneries, durée de la privacy et adresse. Fonction sonnerie d'étage incluse.

ESPAÑOL

Videopuerto montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res para el sistema VX2300. 4 botones: "de servicio", "privacidad/activación bus relé", "door-open/llamada de intercomunicación" y "auto-encendido", más 3 LED* para indicaciones visuales acerca de las funciones. Opciones programables y regulaciones: volumen de los timbres en 3 niveles (bajo, medio, alto) saturación de la imagen, luminosidad y contraste, tipo de timbre, número de timbrados, duración de la privacidad y dirección. Función timbre de planta incluida.

ENGLISH

Surface mount videophone using 3.5" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/bus relay activation", "door-open/intercommunicating call" and "camera recall" plus 3 LED's* for visual indication of all functions. Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address. Also includes a local bell function.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für das System VX2300. 4 Tasten: "Service", "Privacy/Bus-Relais-Aktivierung", "Door open/Interner Ruf" und "Selbststeinschaltung" plus 3 LED's* zur Anzeige der Funktionen. Programmierbare Optionen und Regelungen: Ruflautstärke auf 3 Stufen (leise, mittel und laut), Bildsättigung, Helligkeit und Kontrast, Läutwerk-Typ, Anzahl der Klingeltöne, Privacy-Dauer und Adresse. Einschließlich Etagenruf-Funktion.

PORTUGUÊS

Monitor de 3,5" de montagem saliente, a cores, LCD de alta resolução para VX2300. Inclui quatro botões: serviço auxiliar, privacidade/ativação de relé BUS, abertura de porta/chamada de intercomunicação e auto acionamento. Com 3 LED's* para visualização de todas as funções. Ajustes e opções de programação: toque de chamada em 3 níveis (baixo, médio e alto), tonalidade de imagem, contraste e brilho, toques de chamada, número de toques, tempo de privacidade e endereço. Também inclui toque de patamar.

6287 - 6287/8

Per il sistema digitale VX2300
Pour le système numérique VX2300
Para el sistema digital VX2300

For VX2300 digital system
Für das digitale system VX2300
Para sistemas digitais VX2300

ITALIANO

Videocitofono a colori con monitor LCD TFT da 3,5" per sistemi videocitofonici VX2300. Sono disponibili 4 pulsanti: "Servizio", "privacy/attivazione relé di Bus", "apri-porta/chiamata intercomunicante" e "auto-accensione". 4 pulsanti di intercomunicazione diretta per l'Art. 6287, 8 per l'Art. 6287/8. 4 LED forniscono informazioni circa il funzionamento del videocitofono. Regolazioni e programmazioni: volume del tono di chiamata su 3 livelli (basso, medio e alto), luminosità, contrasto e saturazione dell'immagine, suoneria, numero di squilli, durata privacy e indirizzo. Ingresso per chiamata di piano.

FRANÇAIS

Video combiné à couleurs écran LCD TFT de 3,5" pour systèmes video VX2300. 4 boutons sont disponibles: « Service », « Privacy/activation du relais Bus », « Ouvre-porte/appeil de intercommunication » et « auto-allumage ». 4 boutons pour l'intercommunication directe pour le moniteur 6287 et 8 boutons pour le modele 6287-8. 4 LED* pour signalization du fonctionnement du video combine. Réglages et programmations : volume sonnerie (3 niveaux : bas, moyen, haut), éclairage, contraste et saturation, sonnerie, nombre des sonneries, durée de la privacy et adresse. Fonction sonnerie palliere incluse.

ESPAÑOL

Video portero de colores con pantalla LCD TFT de 3,5" para sistemas Video VX2300. Hay 4 pulsadores disponibles: "Servicio", "Privacidad/activacion relé bus", "Abre-puerta/llamada de intercomunicación" y "Auto-encendido". El modelo 6287 lleva 4 pulsadores para la llamada de intercomunicación mientras el modelo 6287-8 lleva 8. 4 LED* de aviso sobre el funcionamiento del video portero. Ajustes y programacion: volumen del timbre (3 niveles: alto, medio, bajo), brillo, contraste y saturación, timbre, numero de timbrados, duracion de la privacidad, y direccion. Funcion timbre de planta incluida.

ENGLISH

An intelligent Videophone using 3.5" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/bus relay activation", "door-open/intercommunicating call" and "camera recall" plus 4 LED's* for visual indication of all functions. 4 direct intercommunicating buttons for Art. 6287, 8 for Art. 6287/8. Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address. Also includes a local bell function.

DEUTSCH

Farbvideo-Türsprechanlage mit 3,5"-LCD-TFT-Monitor für Video-Türsprechanlagen des Modells VX2300. Es stehen 4 Tasten zur Verfügung: „Service“, „Privatsphäre/Aktivierung des BUS-Relais“, „Türöffner/Gegensprech-Ruf“ und „Selbststeinschaltung“. 4 Tasten für direkte Kommunikation für Artikel 6287, 8 für die Artikel 6287/8. 4 LED*-Kontrollleuchten bieten Informationen zum Betrieb der Video-Türsprechanlage. Einstellungen und Programmierung: Ruftonlautstärke in 3 Stufen (gering, mittel und hoch), Helligkeit, Kontrast und Sättigung des Bildes, Klingelton, Anzahl der Ruftöne, Dauer, Privatsphäre und Adresse. Eingang für Etagenruf.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente com ecran de 3,5", LCD de matriz activa para sistema VX2300. Inclui 4 botões, "serviço", "privacidade/comando de relé de bus", "abertura de porta/chamada de intercomunicação" e "auto-acionamento" com 4 LED's de sinalização de função. 4 botões de chamada directa para intercomunicação (Art. 6287), 8 para o Art. 6287/8. Opções de ajustes e programações: volume de chamada em 3 níveis (baixo, médio, alto), cor, brilho e contraste, melodia do toque de chamada, numero de toques, duração do tempo de privacidade e endereço atribuído. Inclui também 2º toque diferenciado.

6296

Per il sistema IP Videx
Pour le système IP Videx
Para el sistema IP Videx

For Videx IP system
Für das system IP Videx
Para sistemas IP Videx

ITALIANO

Videocitofono IP specifico per il sistema VIDEX IP con monitor a matrice attiva 3,5" LCD a colori touch screen. Il videocitofono include 4 pulsanti con funzioni standard come "privacy", "apri-porta", "auto-accensione" e "servizio" più 5 LED per indicazioni visuali di tutte le funzioni. Regolazioni: controllo manuale per il volume del tono di chiamata su 3 livelli (basso, medio, alto) e la luminosità. Programmazioni: melodia, numero squilli, durata privacy, data e ora. Ulteriori caratteristiche: intercomunicazione, Memoria Video e log eventi.

FRANÇAIS

Video combine IP spécifique pour le système Videx IP avec écran à matrix active LCD de 3,5" en couleurs, touch screen. 4 boutons disponibles pour les fonctions standards comme « Privacy », « Ouvre-porte », « Auto-allumage » et « Service » et 5 LED* fournissent les indications sur le fonctionnement du video combine. Réglages : control manuel du volume de la sonneries (3 niveaux : bas, moyen, haut) et éclairage. Programmmations : sonnerie, nombre des sonneries, durée de la privacy, date et heure. Caracteristiques additionnelles : intercommunication, mémoire video et log events.

ESPAÑOL

Video portero IP específico para el sistema Videx IP con pantalla de matriz activa 3.5" LCD de colores con tecnología "sensible al tacto". Hay 4 pulsadores para funciones estandares como "Privacidad", "Abre-puerta", "Auto-encendido" y "servicio", y 4 LED* de aviso de todas las funciones. Ajustes: control manual del volumen del timbre (3 niveles: bajo, medio, alto) y brillo. Programaciones : tipo de melodia, numero de timbrados, duracion de la privacidad, fecha y hora. Características adicionales: llamada de intercomunicación, memoria video y log eventos.

ENGLISH

IP Videophone specific for VIDEX IP System using 3.5" full colour active matrix LCD touch screen. The videophone includes 4 buttons with standard functions like "privacy", "door-open", "camera recall" and "service" plus 5 LED's for visual indication of all functions. Adjustments: manual control for call tone volume on 3 levels (low, medium, high) and picture brightness. Programmable options: call tone melody, number of rings, privacy duration, date & time. Intercommunication, Video Memory and Event log management are further features included.

DEUTSCH

IP-Video-Türsprechanlage speziell für das VIDEX-IP-System mit aktivem 3,5"-LCD- Touchscreen-Monitor mit Farbmatrix-Display. Die Video-Türsprechanlage verfügt über 4 Tasten mit Standardfunktionen wie „Privatsphäre“, „Türöffner“, „Selbststeinschaltung“ und „Service“ sowie 5 LED-Kontrollleuchten zur optischen Anzeige aller Funktionen. Einstellungen: manuelle Steuerung der Ruftonlautstärke in 3 Stufen (gering, mittel, hoch) und Helligkeit. Programmierung: Melodie, Anzahl der Klingeltöne, Privatsphäre, Datum und Uhrzeit. Weitere Funktionen: Gegensprechfunktion, Videospeicher und Ereignisprotokolle.

PORTUGUÊS

Monitor IP específico para sistema VIDEX IP com ecran LCD, touch screen, de matriz activa. O monitor tem 4 botões com as funções standard como "privacidade", "abertura de porta", "auto-acionamento", e "serviço". Tem 5 LEDs para indicação visual de todas as funções. Ajustes: regulação manual do volume do toque de chamada (baixo, médio, alto) e do brilho da imagem. Opções de programação: melodia da chamada, número de toques, duração do tempo de privacidade, data e hora. Intercomunicação, memória video e lista de eventos são outras funções também incluídas.

* Alcuni LED possono richiedere cablaggi aggiuntivi per funzionare correttamente
* L'utilisation de certains LED et les fonctions décrites peuvent nécessiter de câblage supplémentaire
* El funcionamiento de algunos LEDs y las funciones descritas pueden requerir cables adicionales

* The operation of some LED's and the functions described may require additional cabling
* Für den Betrieb und die Funktion einiger LEDs können zusätzliche Kabel notwendig sein
* O funcionamento de alguns LEDs e as funções descritas podem requerer cablagem adicional

6300
SERIES

Specifiche tecniche
Caractéristique techniques
Características técnicas

Technical specification
Technische Spezifikationen
Especificação Técnica



6358

Per i videokit Vindex "6 fili"
Pour les kits vidéo Vindex « 6 fils »
Para los videokit Vindex "6 hilos"

ITALIANO

Videocitofono vivavoce montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5" specifico per Videokit "6 fili" (VK4K, VRVK e VK8K).
4 pulsanti: "auto-accensione", "door-open" "servizio" e "privacy".
3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Durata della privacy e numero di squilli programmabili.
Chiamata intercomunicante e chiamata locale.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione dell'immagine, luminosità e contrasto

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res, spécifique pour Videokit « 6 fils » (VK4K, VRVK et VK8K).
4 boutons : « allumage automatique », « ouvre-porte », « service » et « privacy ».
3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Durée de la privacy et nombre de sonneries programmables.
Appel intercommunicant et appel local.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), saturation de l'image, éclairage et contraste.

ESPAÑOL

Videopuerto montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res, específico para Kit video "6 cables" (gamas VK4K, VRVK y VK8K).
4 botones: "auto-encendido", "door-open" (abrepuestas), "servicio" y "privacidad".
3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Llamada de intercomunicación y llamada local.
Regulaciones: volumen del timbre (3 niveles), saturación, luminosidad y contraste de la imagen.

For Vindex "6 wire" videokits
Für "6-draht" video-kits Vindex
Para kits de videoporteiro Vindex a "6 fios"

ENGLISH

Surface mount hands free videophone incorporating a 3.5" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor specific for "6 wire" videokit (VK4K, VRVK and VK8K range).
It includes 4 buttons: "camera recall" "open door" "service" and "privacy".
3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable privacy duration and number of rings.
Intercommunicating call and door call.
Adjustments: call tone volume switch (3 levels), picture hue, contrast and brightness.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für "6-Draht"-Video-Kit (VK4K, VRVK und VK8K).
4 Tasten: "Antwort/Selbsteinschaltung", "Door open", "Service" und "Privacy".
3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Privacy-Dauer und Klingeltöne programmierbar.
Interner Ruf und lokaler Ruf.
Regelungen: Ruflautstärke (3 Stufen), Bildsättigung, Helligkeit und Kontrast.

PORTUGUÊS

Monitor de 3,5" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, específico para os kits de vídeo a 6 fios (VK4K, VRVK e VK8K).
Inclui quatro botões: Auto acionamento, abertura de porta, serviço e privacidade.
Com 3 LED's* que indicam privacidade ativada e abertura de porta. Privacidade e número de toques programáveis.
Com chamada de intercomunicação e chamada de porta.
Ajustes: Toque de chamada (3 Toques), tonalidade de imagem, contraste e brilho.

6378

Per il sistema digitale VX2200
Pour le système numérique VX2200
Para el sistema digital VX2200

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5" con pulsanti "risposta/auto-accensione", "door open/chiamata a centralino", "privacy" e un pulsante di servizio più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Programmazione: modo video (coassiale o bilanciato), durata privacy, tipo suoneria, numero di squilli.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), volume fonia, saturazione, contrasto e luminosità dell'immagine.
Cablaggio standard e RJ-45.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res, matrice activée, avec boutons « répondre/allumage automatique », « ouvre-porte/appeil au standard », « privacy » et une bouton de « service » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Programmation : mode vidéo (coaxial ou équilibré), durée de la privacy, type de sonnerie et nombre de sonneries.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), volume haut parleur, saturation, contraste et éclairage de l'image.
Cablage standard et avec RJ-45.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res, pulsadores "respuesta/autoencendido", "abrepuerta/llamada a portero", "privacidad" y uno pulsador de "servicio", más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Programaciones: modo video (coaxial o equilibrado), duración de la privacidad, tipo de melodía y número de timbres.
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), volumen del altavoz, saturación, luminosidad y contraste de la imagen.
Cablaje estándar y con RJ-45.

For VX2200 digital system
Für das digitale system VX2200
Para sistemas digitais VX2200

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent videophone incorporating a 3.5" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor, with "answer/camera recall", "door open/concierge call", "privacy" and one "service" button plus 3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable settings: video mode (coax or balanced), privacy duration, melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (3 levels), speech volume, picture hue, contrast and brightness. Standard and RJ-45 wiring.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res), mit "Antwort/Selbsteinschaltung", "Door open/Pfortnerruf", "Privacy" Tasten und 1 Service-Tasten plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierung: Video-Modus (koaxial oder symmetrisch), Privacy-Dauer, Lautwerk-Typ und Anzahl der Klingeltöne.
Regelungen: Ruflautstärke (3 Stufen), Lautsprecherstärke, Bildsättigung, Kontrast und Helligkeit.
Standard Verkabelung und RJ-45.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 3,5" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução com resposta/auto acionamento, abertura de porta/central de portaria, privacidade e um botão de serviço e dois LED's*, um para uso genérico (normalmente para abertura de porta) e outro para indicar privacidade ou serviço ativo.
Funções programáveis: Vídeo (coaxial ou balanceado), duração da privacidade e tipo e número de toques.
Ajustes: Toque de chamada (3 níveis), volume do altifalante, tonalidade de imagem, contraste e brilho.
Cabeamento padrão e RJ-45.

6388

Per il sistema digitale VX2300 e videokit "2 fili" Serie ESKV
Pour le système numérique VX2300 et kits vidéo « 2 fils » Série ESKV
Para el sistema digital VX2300 y videokit "2 hilos" Serie ESKV

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 3,5" per sistema VX2300.
4 pulsanti: "servizio", "privacy/attivazione bus relé", "apri porta/intercomunicazione" e "risposta/auto-accensione" più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Opzioni e regolazioni programmabili: volume suoneria, numero di squilli, durata privacy e indirizzo.
Funzione suoneria di piano inclusa.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 3,5" Hi-Res pour système VX2300.
4 boutons : « service », « privacy/activation bus relais », « ouvre-porte/intercommunication » et « répondre/allumage automatique » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Options et réglages programmables : volume sonnerie, nombre de sonneries, durée privacy et adresse.
Fonction sonnerie d'étage incluse.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente, montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 3,5" Hi-Res para el sistema VX2300.
4 botones: "servicio", "privacidad/activación bus relé", "puerta abierta/intercomunicación" y "respuesta/auto-encendido" más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Opciones y regulaciones con posibilidad de programación: volumen del timbre, número de timbrazos, duración de la privacidad y de dirección.
Función timbre de planta incluida.

For VX2300 digital system and "2 wire" videokits ESKV Series
Für das digitale system VX2300 und "2-draht" video-kits Serie ESKV
Para sistemas digitais VX2300 e "2 fios" videokits Série ESKV

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent Videophone using 3.5" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/bus relay activation", "door-open/intercommunicating call" and "answer/camera recall" plus 3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address.
Also includes a local bell function.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 3,5" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für System VX2300.
4 Tasten: "Service", "Privacy/Bus-Relais-Aktivierung", "Door open/Interner Ruf" und "Antwort/Selbsteinschaltung" plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierbare Optionen und Regelungen: Ruflautstärke, Anzahl der Klingeltöne, Privacy-Dauer und Adresse.
Einschließlich Etagenruf-Funktion.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 3,5" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, para sistemas VX2300.
Inclui 4 botões: Serviço, privacidade/ativação de relé de BUS, abertura de porta/chamada de intercomunicação e resposta/auto acionamento.
Com 3 LED's* para indicação visual de todas as funções.
Ajustes e configurações programáveis: Toque de chamada com 3 níveis (baixo, médio e alto), tonalidade de imagem, contraste e brilho, tipo e números de toque, duração da privacidade e endereço.
Também tem toque de patamar.

* Alcuni LED possono richiedere cablaggi aggiuntivi per funzionare correttamente
* L'utilisation de certains LED et les fonctions décrites peuvent nécessiter de câblage supplémentaire
* El funcionamiento de algunos LEDs y las funciones descritas pueden requerir cables adicionales

* The operation of some LED's and the functions described may require additional cabling
* Für den Betrieb und die Funktion einiger LEDs können zusätzliche Kabel notwendig sein
* O funcionamento de alguns LEDs e as funções descritas podem requerir cablagem adicional

6000 SERIES

6400
SERIES

Specifiche tecniche
Caractéristique techniques
Características técnicas

Technical specification
Technische Spezifikationen
Especificação Técnica



6458

Per i videokit Videx "6 fili"
Pour les kits vidéo Videx « 6 fils »
Para los videokit Videx "6 hilos"

For Videx "6 wire" videokits
Für "6-draht" video-kits Videx
Para kits de videoporteiro Videx a "6 fios"

ITALIANO

Videocitofono vivavoce montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 4,3" specifico per Videokit "6 fili" (VK4K, VRVK e VK8K).
4 pulsanti: "auto-accensione", "door-open" "servizio" e "privacy".
3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Durata della privacy e numero di squilli programmabili.
Chiamata intercomunicante e chiamata locale.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione dell'immagine, luminosità e contrasto

ENGLISH

Surface mount hands free videophone incorporating a 4.3" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor specific for "6 wire" videokit (VK4K, VRVK and VK8K range).
It includes 4 buttons: "camera recall" "open door" "service" and "privacy".
3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable privacy duration and number of rings.
Intercommunicating call and door call.
Adjustments: call tone volume switch (3 levels), picture hue, contrast and brightness.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 4,3" Hi-Res, spécifique pour Videokit « 6 fils » (VK4K, VRVK et VK8K).
4 boutons : « allumage automatique », « ouvre-porte », « service » et « privacy ».
3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Durée de la privacy et nombre de sonneries programmables.
Appel intercommunicant et appel local.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), saturation de l'image, éclairage et contraste.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 4,3" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für "6-Draht"-Video-Kit (VK4K, VRVK und VK8K).
4 Tasten: "Antwort/Selbststeinschaltung", "Door open", "Service" und "Privacy".
3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Privacy-Dauer und Klingeltöne programmierbar.
Interner Ruf und lokaler Ruf.
Regelungen: Ruf lautstärke (3 Stufen), Bildsättigung, Helligkeit und Kontrast.

ESPAÑOL

Videopuerto montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 4,3" Hi-Res, específico para Kit video "6 cables" (gamas VK4K, VRVK y VK8K).
4 botones: "auto-encendido", "door-open"(abrepuertas), "servicio" y "privacidad".
3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Llamada de intercomunicación y llamada local.
Regulaciones: volumen del timbre (3 niveles), saturación, luminosidad y contraste de la imagen.

PORTUGUÊS

Monitor de 4,3" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, específico para os kits de vídeo a 6 fios (VK4K, VRVK e VK8K).
Inclui quatro botões: Auto acionamento, abertura de porta, serviço e privacidade.
Com 3 LED's* que indicam privacidade ativada e abertura de porta. Privacidade e número de toques programáveis.
Com chamada de intercomunicação e chamada de porta.
Ajustes: Toque de chamada (3 Toques), tonalidade de imagem, contraste e brilho.

6478

Per il sistema digitale VX2200
Pour le système numérique VX2200
Para el sistema digital VX2200

For VX2200 digital system
Für das digitale system VX2200
Para sistemas digitais VX2200

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 4,3" con pulsanti "risposta/auto-accensione", "door open/chiamata a centralino", "privacy" e un pulsante di servizio più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Programmazione: modo video (coassiale o bilanciato), durata privacy, tipo suoneria, numero di squilli.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), volume fonia, saturazione, contrasto e luminosità dell'immagine.
Cablaggio standard e RJ-45.

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent videophone incorporating a 4.3" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor, with "answer/camera recall", "door open/concierge call", "privacy" and one "service" button plus 3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable settings: video mode (coax or balanced), privacy duration, melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (3 levels), speech volume, picture hue, contrast and brightness. Standard and RJ-45 wiring.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 4,3" Hi-Res, matrice activée, avec boutons « répondre/allumage automatique », « ouvre-porte/appel au standard », « privacy » et une bouton de « service » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Programmation : mode vidéo (coaxial ou équilibré), durée de la privacy, type de sonnerie et nombre de sonneries.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), volume haut parleur, saturation, contraste et éclairage de l'image.
Cablage standard et avec RJ-45.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 4,3" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res), mit "Antwort/Selbststeinschaltung", "Door open/Pförtneruf", "Privacy" Tasten und 1 Service-Tasten plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierung: Video-Modus (koaxial oder symmetrisch), Privacy-Dauer, Lautwerk-Typ und Anzahl der Klingeltöne.
Regelungen: Ruf lautstärke (3 Stufen), Lautsprecherstärke, Bildsättigung, Kontrast und Helligkeit.
Standard Verkabelung und RJ-45.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente con monitor color LCD TFT de 4,3" Hi-Res, pulsadores "respuesta/autoencendido", "abrepuerta/llamada a portero", "privacidad" y uno pulsador de "servicio", más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Programaciones: modo video (coaxial o equilibrado), duración de la privacidad, tipo de melodía y número de timbres.
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), volumen del altavoz, saturación, luminosidad y contraste de la imagen.
Cablaje estándar y con RJ-45.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 4,3" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução com resposta/auto acionamento, abertura de porta/central de portaria, privacidade e um botão de serviço e 3 LED's*, um para uso genérico (normalmente para abertura de porta) e outro para indicar privacidade ou serviço ativo.
Funções programáveis: Vídeo (coaxial ou balanceado), duração da privacidade y tipo e número de toques.
Ajustes: Toque de chamada (3 níveis), volume do altifalante, tonalidade de imagem, contraste e brilho.
Cabeamento padrão e RJ-45.

6488

Per il sistema digitale VX2300 e videokit "2 fili" Serie ESKV
Pour le système numérique VX2300 et kits vidéo « 2 fils » Série ESKV
Para el sistema digital VX2300 y videokit "2 hilos" Serie ESKV

For VX2300 digital system and "2 wire" videokits ESKV Series
Für das digitale system VX2300 und "2-draht" video-kits Serie ESKV
Para sistemas digitais VX2300 e "2 fios" videokits Série ESKV

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 4,3" per sistema VX2300.
4 pulsanti: "servizio", "privacy/attivazione bus relé", "apri porta/intercomunicazione" e "risposta/auto-accensione" più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Opzioni e regolazioni programmabili: volume suoneria, numero di squilli, durata privacy e indirizzo.
Funzione suoneria di piano inclusa.

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent Videophone using 4.3" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/bus relay activation", "door- open/intercommunicating call" and "answer/camera recall" plus 3 LED's* indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address.
Also includes a local bell function.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 4,3" Hi-Res pour système VX2300.
4 boutons : « service », « privacy/activation bus relais », « ouvre-porte/intercommunication » et « répondre/allumage automatique » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Options et réglages programmables : volume sonnerie, nombre de sonneries, durée privacy et adresse.
Fonction sonnerie d'étage incluse.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 4,3" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für System VX2300.
4 Tasten: "Service", "Privacy/Bus-Relais-Aktivierung", "Door open/Interner Ruf" und "Antwort/Selbststeinschaltung" plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierbare Optionen und Regelungen: Ruf lautstärke, Anzahl der Klingeltöne, Privacy-Dauer und Adresse.
Einschließlich Etagenruf-Funktion.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente, montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 4,3" Hi-Res para el sistema VX2300.
4 botones: "servicio", "privacidad/activación bus relé", "puerta abierta/intercomunicación" y "respuesta/auto-encendido" más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Opciones y regulaciones con posibilidad de programación: volumen del timbre, número de timbrazos, duración de la privacidad y de dirección.
Función timbre de planta incluida.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 4,3" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, para sistemas VX2300.
Inclui 4 botões: Serviço, privacidade/ativação de relé de BUS, abertura de porta/chamada de intercomunicação e resposta/auto acionamento.
Com 3 LED's* para indicação visual de todas as funções.
Ajustes e configurações programáveis: Toque de chamada com 3 níveis (baixo, médio e alto), tonalidade de imagem, contraste e brilho, tipo e números de toque, duração da privacidade e endereço.
Também tem toque de patamar.

* Alcuni LED possono richiedere cablaggi aggiuntivi per funzionare correttamente
* L'utilisation de certains LED et les fonctions décrites peuvent nécessiter de câblage supplémentaire
* El funcionamiento de algunos LEDs y las funciones descritas pueden requerir cables adicionales

* The operation of some LED's and the functions described may require additional cabling
* Für den Betrieb und die Funktion einiger LEDs können zusätzliche Kabel notwendig sein
* O funcionamento de alguns LEDs e as funções descritas podem requerir cablagem adicional

6700
SERIES

Specifiche tecniche
Caractéristique techniques
Características técnicas

Technical specification
Technische Spezifikationen
Especificação Técnica



6758

Per i videokit Vindex "6 fili"
Pour les kits vidéo Vindex « 6 fils »
Para los videokit Vindex "6 hilos"

ITALIANO

Videocitofono vivavoce montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 7" specifico per Videokit "6 fili" (VK4K, VRVK e VK8K).
4 pulsanti: "auto-accensione", "door-open" "servizio" e "privacy".
3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Durata della privacy e numero di squilli programmabili.
Chiamata intercomunicante e chiamata locale.
Regolazioni: volume suoneria (3 livelli), saturazione dell'immagine, luminosità e contrasto

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 7" Hi-Res, spécifique pour Videokit « 6 fils » (VK4K, VRVK et VK8K).
4 boutons : « allumage automatique », « ouvre-porte », « service » et « privacy ».
3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Durée de la privacy et nombre de sonneries programmables.
Appel intercommunicant et appel local.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), saturation de l'image, éclairage et contraste.

ESPAÑOL

Videopuerto montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 7" Hi-Res, específico para Kit video "6 cables" (gamas VK4K, VRVK y VK8K).
4 botones: "auto-encendido", "door-open"(abrepuertas), "servicio" y "privacidad".
3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Llamada de intercomunicación y llamada local.
Regulaciones: volumen del timbre (3 niveles), saturación, luminosidad y contraste de la imagen.

For Vindex "6 wire" videokit
Für "6-draht" video-kits Vindex
Para kits de videoporteiro Vindex a "6 fios"

ENGLISH

Surface mount hands free videophone incorporating a 7" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor specific for "6 wire" videokit (VK4K, VRVK and VK8K range).
It includes 4 buttons: "camera recall" "open door" "service" and "privacy".
3 LED*s indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable privacy duration and number of rings.
Intercommunicating call and door call.
Adjustments: call tone volume switch (3 levels), picture hue, contrast and brightness.

DEUTSCH

Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 7" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für "6-Draht"-Video-Kit (VK4K, VRVK und VK8K).
4 Tasten: "Antwort/Selbststeinschaltung", "Door open", "Service" und "Privacy".
3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Privacy-Dauer und Klingeltöne programmierbar.
Interner Ruf und lokaler Ruf.
Regelungen: Ruf lautstärke (3 Stufen), Bildsättigung, Helligkeit und Kontrast.

PORTUGUÊS

Monitor de 7" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, específico para os kits de vídeo a 6 fios (VK4K, VRVK e VK8K).
Inclui quatro botões: Auto acionamento, abertura de porta, serviço e privacidade.
Com 3 LED*s que indicam privacidade ativada e abertura de porta e serviço. Privacidade e número de toques programáveis. Com chamada de intercomunicação e chamada de porta.
Ajustes: Toque de chamada (3 Toques), tonalidade de imagem, contraste e brilho.

6778

Per il sistema digitale VX2200
Pour le système numérique VX2200
Para el sistema digital VX2200

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 7" con pulsanti "risposta/auto-accensione", "door open/chiamata a centralino", "privacy" e un pulsante di servizio più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Programmazione: modo video (coassiale o bilanciato), durata privacy, tipo suoneria, numero di squilli.
Regolazione: volume suoneria (3 livelli), volume fonia, saturazione, contrasto e luminosità dell'immagine.
Cablaggio standard e RJ-45.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 7" Hi-Res, matrice activée, avec boutons « répondre/allumage automatique », « ouvre-porte/appeil au standard », « privacy » et une bouton de « service » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Programmation : mode vidéo (coaxial ou équilibré), durée de la privacy, type de sonnerie et nombre de sonneries.
Réglages : volume sonnerie (3 niveaux), volume haut parleur, saturation, contraste et éclairage de l'image.
Cablage standard et avec RJ-45.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente con monitor color LCD TFT de 7" Hi-Res, pulsadores "respuesta/autoencendido", "abrepuerta/llamada a portero", "privacidad" y uno pulsador de "servicio", más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Programaciones: modo vídeo (coaxial o equilibrado), duración de la privacidad, tipo de melodía y número de timbres.
Ajustes: volumen de timbre (3 niveles), volumen del altavoz, saturación, luminosidad y contraste de la imagen.
Cablaje estandar y con RJ-45.

For VX2200 digital system
Für das digitale system VX2200
Para sistemas digitais VX2200

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent videophone incorporating a 7" Hi-Res full colour active matrix LCD monitor, with "answer/camera recall", "door open/concierge call", "privacy" and one "service" button plus 3 LED*s indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Programmable settings: video mode (coax or balanced), privacy duration, melody and number of rings.
Adjustments: call tone volume (3 levels), speech volume, picture hue, contrast and brightness. Standard and RJ-45 wiring.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 7" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res), mit "Antwort/Selbststeinschaltung", "Door open/Pförtneruf", "Privacy" Tasten und 1 Service-Tasten plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierung: Video-Modus (koaxial oder symmetrisch), Privacy-Dauer, Lautwerk-Typ und Anzahl der Klingeltöne.
Regelungen: Ruf lautstärke (3 Stufen), Lautsprecherstärke, Bildsättigung, Kontrast und Helligkeit.
Standard Verkabelung und RJ-45.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 7" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução com resposta/auto acionamento, abertura de porta/central de portaria, privacidade e um botão de serviço e 3 LED*s, um para uso genérico (normalmente para abertura de porta) e outro para indicar privacidade ou serviço ativo.
Funções programáveis: Vídeo (coaxial ou balanceado), duração da privacidade y tipo e número de toques.
Ajustes: Toque de chamada (3 níveis), volume do altifalante, tonalidade de imagem, contraste e brilho.
Cabeamento padrão e RJ-45.

6788

Per il sistema digitale VX2300 e videokit "2 fili" Serie ESKV
Pour le système numérique VX2300 et kits vidéo « 2 fils » Série ESKV
Para el sistema digital VX2300 y videokit "2 hilos" Serie ESKV

ITALIANO

Videocitofono vivavoce intelligente montaggio da superficie con monitor a colori alta risoluzione LCD TFT da 7" per sistema VX2300.
4 pulsanti: "servizio", "privacy/attivazione bus relé", "apri porta/intercomunicazione" e "risposta/auto-accensione" più 3 LED* di segnalazione della modalità privacy, segnalazione porta aperta e funzioni attive.
Opzioni e regolazioni programmabili: volume suoneria, numero di squilli, durata privacy e indirizzo.
Funzione suoneria di piano inclusa.

FRANÇAIS

Interphone vidéo mains libres intelligent montage en saillie avec écran en couleur LCD TFT de 7" Hi-Res pour système VX2300.
4 boutons : « service », « privacy/activation bus relais », « ouvre-porte/intercommunication » et « répondre/allumage automatique » plus 3 LED* de signalisation pour la modalité privacy, signalisation porte ouverte et fonctions activées.
Options et réglages programmables : volume sonnerie, nombre de sonneries, durée privacy et adresse.
Fonction sonnerie d'étage incluse.

ESPAÑOL

Videopuerto manos libres inteligente, montaje de superficie con monitor color LCD TFT de 7" Hi-Res para el sistema VX2300.
4 botones: "servicio", "privacidad/activación bus relé", "puerta abierta/intercomunicación" y "respuesta/auto-encendido" más 3 LED* de aviso para indicar la modalidad privacidad, aviso de puerta abierta y funciones activadas.
Opciones y regulaciones con posibilidad de programación: volumen del timbre, número de timbrazos, duración de la privacidad y de dirección.
Función timbre de planta incluida.

For VX2300 digital system and "2 wire" videokit ESKV Series
Für das digitale system VX2300 und "2-draht" video-kits Serie ESKV
Para sistemas digitais VX2300 e "2 fios" videokit Série ESKV

ENGLISH

Surface mount hands free intelligent Videophone using 7" full colour active matrix LCD monitor for VX2300. Including 4 buttons "service", "privacy/bus relay activation", "door-open/intercommunicating call" and "answer/camera recall" plus 3 LED*s indicate the privacy activated, open door and activated functions.
Adjustments & programmable options: call tone volume on 3 levels (low, medium, high), picture hue, brightness and contrast, call tone melody, number of rings, privacy duration and address.
Also includes a local bell function.

DEUTSCH

Intelligente Video-Sprechanlage mit Freisprechfunktion zur Aufputzmontage mit 7" LCD TFT Farbmonitor (Hi-Res) für System VX2300.
4 Tasten: "Service", "Privacy/Bus-Relais-Aktivierung", "Door open/Interner Ruf" und "Antwort/Selbststeinschaltung" plus 3 LEDs* zur Anzeige des Privacy Modus, geöffnete Tür und aktive Funktionen.
Programmierbare Optionen und Regelungen: Ruf lautstärke, Anzahl der Klingeltöne, Privacy-Dauer und Adresse.
Einschließlich Etagenruf-Funktion.

PORTUGUÊS

Monitor inteligente de 7" de montagem saliente, a cores, mãos livres, LCD de alta resolução, para sistemas VX2300.
Inclui 4 botões: Serviço, privacidade/ativação de relé de BUS, abertura de porta/chamada de intercomunicação e resposta/auto acionamento.
Com 3 LED*s para indicação visual de todas as funções.
Ajustes e configurações programáveis: Toque de chamada com 3 níveis (baixo, médio e alto), tonalidade de imagem, contraste e brilho, tipo e números de toque, duração da privacidade e endereço.
Também tem toque de patamar.

* Alcuni LED possono richiedere cablaggi aggiuntivi per funzionare correttamente
* L'utilisation de certains LED et les fonctions décrites peuvent nécessiter de câblage supplémentaire
* El funcionamiento de algunos LEDs y las funciones descritas pueden requerir cables adicionales

* The operation of some LED's and the functions described may require additional cabling
* Für den Betrieb und die Funktion einiger LEDs können zusätzliche Kabel notwendig sein
* O funcionamento de alguns LEDs e as funções descritas podem requerer cablagem adicional



WWW.VIDEX.IT

VIDEX ELECTRONICS S.P.A.

Via del Lavoro, 1 - 63846 Monte Giberto (FM) Italy

Tel: (+39) 0734 631669 - Fax: (+39) 0734 632475

www.videx.it - info@videx.it

[facebook.com/videx.electronics](https://www.facebook.com/videx.electronics)



Main UK office:

VIDEX SECURITY LTD

1 Osprey Trinity Park

Trinity Way

LONDON E4 8TD

Phone: (+44) 0870 300 1240

Fax: (+44) 020 8523 5825

www.videxuk.com

marketing@videxuk.com



Northern UK office:

VIDEX SECURITY LTD

Unit 4-7

Chillingham Industrial Estate

Chapman Street

NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX

Tech Line: (+44) 0191 224 3174

Phone: (+44) 0870 300 1240

Fax: (+44) 0191 224 1559



Greece office:

VIDEX HELLAS Electronics

48 Filolaou Str.

11633 ATHENS

Phone: (+30) 210 7521028

(+30) 210 7521998

Fax: (+30) 210 7560712

www.videx.gr

videx@videx.gr



Danish office:

VIDEX DANMARK

Hammershusgade 15

DK-2100 COPENHAGEN

Phone: (+45) 39 29 80 00

Fax: (+45) 39 27 77 75

www.videx.dk

videx@videx.dk



Benelux office:

NESTOR COMPANY NV

E3 laan, 93

B-9800 Deinze

Phone: (+32) 9 380 40 20

Fax: (+32) 9 380 40 25

www.videx.be

info@videx.be



Dutch office:

NESTOR COMPANY BV

Business Center Twente (BCT)

Grotestraat, 64

NL-7622 GM Borne

www.videxintercom.nl

info@videxintercom.nl